# W Vestax Spin 2

**BEDIENUNGSANLEITUNG** 

**Vestax Head Office** 

1-18-6 Wakabayashi, Setagaya-ku, Tokyo 154-0023 Japan

Web: http://www.vestax.com

**Vestax Global Support** 

csg@vestax.jp

**Vestax Europe Support** 

csg@vestax.jp

〒154-0023

東京都世田谷区若林1-18-6

Vestax Vertrieb Deustchland & Österreich

**KORG & MORE** 

A Division of MUSIK MEYER GmbH Industriestrasse 20 35041 Marburg - Germany

> Tel: +49 (0) 6421 - 989 500 Fax: +49 (0) 6421 - 989 530

Internet: http://www.korgmore.de

## **INHALT**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	02
EIGENSCHAFTEN	04
LIEFERUMFANG	04
MINIMALE SYSTEMANFORDERUNGEN	04
STEUERELEMENTE UND FUNKTIONEN	05
EINRICHTUNG DES Spin2 (MAC)	07
EINRICHTUNG VON djay (MAC)	08
EINRICHTUNG DES Spin2 (iOS)	08
GERÄTEANSCHLUSS BEISPIELE	10
GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN	11
ERWEITERTE FUNKTIONEN	13
SUPPORT	16
SPEZIFIKATIONEN	16

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**



### **WARNUNG**

GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN NICHT ÖFFNEN



WARNUNG: UM DAS RISIKO VON BRÄNDEN UND STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN ENTFERNENNEN SIE KEINE ABDECKUNGEN UND ÖFFNEN SIE DAS GERÄT NICHT. ES BEFINDEN SICH KEINE TEILE IM INNERN DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN MÜSSEN. ALLE WARTUNGS UND REPARATURARBEITEN SOLLTEN AUSSCHLIESSLICH VON QUALIFIZIER TEM FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.



WARNUNG: DER BLITZ IM GLEICHSCHENKLIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER VOR NICHT ABGESCHIRMTER, GEFÄHRLICH HOHER SPANNUNG IM INNERN DES GERÄTS WARNEN, DIE EINE QUELLE FÜR STROMSCHLÄGE DARSTELLEN KANN.



ACHTUNG: DAS AUSRUFEZEICHEN IM GLECHSCHENKLIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF WICHTIGE ANMERKUNGEN ZUM GEBRAUCH UND ZUR WARTUNG DES GERÄTS IN DEN MITGELIEFERTEN DOKUMENTEN HINWEISEN.

WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON FEUER UND STROMSCHLÄGEN DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN!



ESD Warnung: Die Funktion des Spin2 kann durch elektrostatische Entladungen (ESD) beeinträchtigt werden. Sollte dies vorkommen, schalten Sie das Gerät bitte aus, und warten Sie einige Minuten, bevor Sie den Spin2 wieder einschalten.



ACHTUNG: LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE HINWEISE ZU SICHERHEIT UND BEDIENUNG BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN. HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF. ALLE WARNHINWEISE AUF DEM GERÄT UND SEINER VERPACKUNG SOLLTEN GELESEN UND BEFOLGT WERDEN.



WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON FEUER UND STROMSCHLÄGEN DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN. VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT IN FEUCHTEN RÄUMEN ODER IN DER NÄHE VON WASSER ZUM BEISPIEL BADEWANNEN, SPÜL- ODER WASCHBECKEN, SCHWIMMBECKEN USW. ZIEHEN SIE VOR DEM REINIGEN DES GERÄTES DEN NETZSTECKER. VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG KEINE REINIGUNGS- ODER LÖSUNGSMITTEL, VERDÜNNER ODER CHEMISCH IMPREGNIERTEN REINIGUNGSTÜCHER. REINIGEN SIE DAS GERÄT AUSSCHLIESSLICH MIT EINEM TROCKENEN, WEICHEN TUCH. TRENNEN SIE DAS GERÄT VON DER STROMVERSORGUNG BEI GEWITTER ODER WENN SIE ES ÜBER LÄNGERE ZEITRÄUME NICHT BENUTZEN.



WARNUNG: DAS GERÄT SOLLTE SO AUFGESTELLT WERDEN DAS EINE AUSREICHENDE BELÜFTUNG GEWÄHR-LEISTET IST: DAS GERÄT SOLLTE NIEMALS AUF BETTEN, SOFAS ODER TEPPICHEN, WELCHE DIE BELÜFTUNGS-ÖFFNUNGEN BLOCKIEREN KÖNNTEN; ODER IN SCHRÄNKEN ODER REGALEN AUFGESTELLT WERDEN, IN DENEN EINE AUSREICHENDE LUFTZIRKULATION NICHT GEWÄHRLEISTET IST. DAS GERÄT SOLLTE NICHT IN DER NÄHE VON HEIZUNGEN; HEIZLÜFTERN; ÖFEN ODER ANDEREN HITZEPRODUZIERENDEN ELEKTRISCHEN GERÄTEN WIE Z:B: VERSTÄRKERN BETRIEBEN WERDEN. STELLEN SIE KEINE KERZEN ODER ANDERE OFFENEN FLAMMEN AUF ODER NAHE NEBEN DEM GERÄT AUF.



ACHTUNG: STELLEN SIE DAS GERÄT NCIHT AUF INSTABILE OBERFLÄCHEN; ROLLWÄGEN; STATIVE ODER SONSTIGE ARTEN VON STÄNDERN. DAS GERÄT KÖNNTE HERUNTERFALLEN, KINDER ODER ERWACHSENEN VERLETZEN ODER BESCHÄDIGT WERDEN. BENUTZEN SIE NUR ROLLWÄGEN, STATIVE, STÄNDER DIE VOM HERSTELLER EMPFOHLENEN ODER MIT DEM GERÄT VERKAUFT WERDEN. WIRD DAS GERÄT AUF EINEN ROLLWAGEN MONIERT BEWEGEN SIE DIESEN MIT DER NÖTIGEN VORSICHT: SCHNELLE BEWEGUNGEN; ABRUPTES BREMSEN UND UNEBENE OBERFLÄCHEN KÖNNEN DEN WAGEN KIPPEN LASSEN UND ZU VERLETZUNGEN FÜHREN. WENN SIE DAS GERÄT AN DECKE ODER WAND BEFESTIGEN, BEFOLGEN SIE DIE HINWEISE DES HERSTELLERS UND VERWENDEN SIE NUR SOLCHE BEFESTIGUNGSMATERIALIEN DIE VOM HERSTELLER EMPFOHLEN WERDEN.



WARNUNG: DAS GERÄT MUSS AN EINE KORREKT GEERDETE STECKDOSE ANGESCHLOSSEN WERDEN. ACHTEN SIE DARAUF; DASS DER STECKER VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT IST.

- 1: Das Gerät darf nur an eine Steckdose angeschlossen warden, die für die auf dem Gerät angegebene Spannung und Frequenz ausgelegt ist.
- 2: Verlegen Sie das Netzkabel so dass man nicht darüber stolpern kann und achten Sie darauf das es nicht gequetscht wird.
- 3: Umgehen Sie den Erdungsschutz nicht.
- 4: Verwenden Sie ausschliesslich das mitgelieferte Original-Netzkabel des Herstellers und nehmen Sie keine Änderungen an diesem vor
- 5: Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel da dies zu Stromschlägen führen kann.
- 6: Ziehen Sie den Netzstecker wenn Sie das Gerät über längere Zeit nicht benutzen.
- 7: Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.



FÜHREN SIE WARTUNGSAREITEN ODER REPARATUREN AN DEM GERÄT NICHT SELBST AUS, SONDERN LASSEN SIE SOLCHE ARBEITEN NUR VON QUALIFIZIERTEN FACHKRÄTEN AUSFÜHREN.

Wenn Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät durchgeführt wurden, lassen Sie sich Bestätigen das nur vom Hersteller autorisierte Ersatzteile verwendet wurden deren Charakteristika jenen der Originalteile gleichen und das ein Sicherheitstest durchgeführt wurde, um zu sicherzustellen das ein sicherer Gebrauch des Gerätes gewährleistet ist.



DIE VERWENDUNG NICHTAUTORISIERTER ERSATZTEILE KANN ZU STROMSCHLÄGEN, FEUER UND ANDEREN GEFAHREN FÜHREN.

Das Gerät sollte von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden wenn:

Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt wurden.

Gegenstände in das Gerät gefallen, oder Flüssigkeiten in dieses eingedrungen sind.

Das Gerät Regen oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war.

Das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder Leistungsschwankungen auftreten

Das Gerät fallen gelassen wurde bzw. wenn das Gehäuse beschädigt ist.

#### HINWEIS

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B entsprechend Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in bewohnten Gebieten gewährleisten. Dieses Gerät generiert, verwendet und sendet Hochfrequenzsignale und kann bei unsachgemäßer Installation und

Nichtbefolgung der Anweisungen des Herstellers zu Störungen des Funkverkehrs führen. Es wird jedoch nicht garantiert, dass es in bestimmten Situationen nicht zu Störungen kommen kann. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen im Funk- oder TV-Empfang verursacht, die durch Einund Ausschalten des Geräts ermittelt werden können, kann der Benutzer die folgenden Schritte durchführen, um diese Störungen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Standort auf.
- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich nicht im selben Stromkreis wie der Empfänger befindet.
- Wenden Sie sich an den Händler oder an einen Funk- oder TV-Techniker, um weitere Hilfe zu erhalten.

Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Kompatibilität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Erlaubnis zum Betrieb dieses Geräts durch den Benutzer erlischt.

## **EIGENSCHAFTEN**

#### **DJing mit dem Mac!**

Der Vestax Spin2 ist ein DJ-Controller, mit dem Sie die Software "djay" von Algoriddim auf Ihrem Mac steuern, und Ihre Lieblingssongs direkt in iTunes mixen können. "djay for Mac" bietet einfache aber essentielle DJ-Mixing-Funktionen wie Scratching, Loops, EQ und Soundeffekte.

#### DJing mit iOS-Geräten!

Auf Ihrem iPad oder iPhone können Sie Songs mit Spin2 mixen, wenn Sie die App "djay" von Algoriddim herunterladen. "djay" für iPhone und iPad ist im App-Store erhältlich. Um die Akkulaufzeit brauchen Sie sich nicht zu sorgen, über den Spin2 wird der Akku Ihres iPads oder iPhones geladen, während die mit der App gemixten Sounds ausgegeben werden.

## **LIEFERUMFANG**

- Bedienungsanleitung
- USB-Kabel
- Netzteil (Vestax SDC-6)
- "djay for Mac"-Installationsanleitung

## MINIMALE SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

[Mac]

Betriebssystem: Mac OS X (10.5 oder höher)
CPU: Intel CPU oder besser
RAM: 1GB oder höher

- USB 2.0 Port

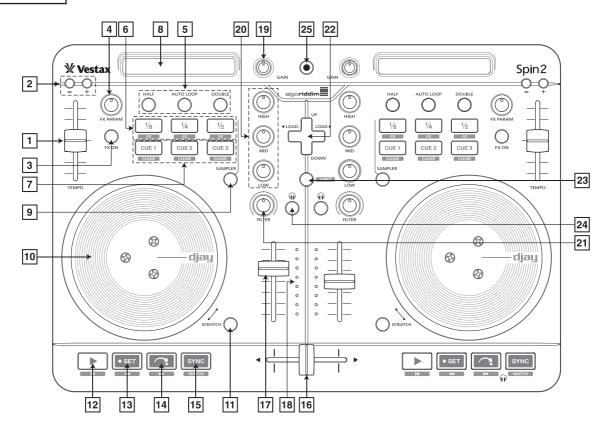
[iOS-Geräte]

iOS-Gerät: iPad, iPad 2, New iPad, iPhone 4, iPhone 4S, iPod Touch (4th Generation)

OS: iOS 5.1 oder höher

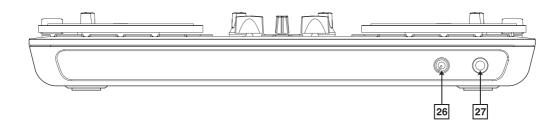
# STEUERELEMENTE UND FUNKTIONEN

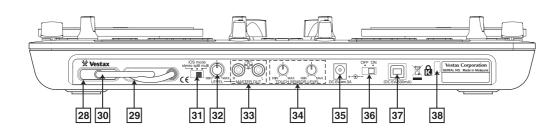
## OBERSEITE



Nr.	Steuerelement	Funktion
1	TEMPO	Erhöht/Senkt die Wiedergabegeschwindigkeit.
2	PITCH BEND	Erhöht/Senkt unmittelbar die Wiedergabegeschwindigkeit des Songs.
3	FX ON	Schaltet die Effekte Ein/Aus. Standardeinstellung ist "Echo".
4	FX PARAMETER	Steuert die Effekt-Parameter.
5	AUTO LOOP Bereich	Steuert die "Auto Loop"-Funktionen (siehe Seite 14).
6	BOUNCE LOOP Bereich	Steuert die "Bounce Loop"-Funktionen (siehe Seite 14).
7	CUE POINT Bereich	Steuert die "Cue Point"-Funktionen (siehe Seite 13).
8	TOUCH STRIP	Jede Stelle des Tracks kann mit dem Touch-Strip direkt angewählt werden, wenn Sie mit dem Finger darüber streichen.
9	SAMPLER	Drücken der "Sampler"-Taste ordnet den Tasten des "Bounce Loop"-Bereichs (1/2, 1/4, 1/8) und des "Cue Points"-Bereich (Cue 1, Cue 2, Cue 3) eine Wiedergabe Funktion im Sampler-Modus zu. Erneutes Drücken der Taste deaktiviert den Sampler-Modus.
10	JOG-WHEEL	Mit den Jog-Wheels können Sie Songs handhaben wie mit einer Schallplatte. Seitliches Berühren der Jog-Wheels steuert "Pitch".
11	SCRATCH	Schaltet den Funktions-Modus der Jog-Wheels um (Ein: Scratch / Aus: Suchen).
12	PLAY	Startet die Wiedergabe des geladenen Songs.
13	SET CUE	Setzt Cue-Punkte innerhalb eines Songs. Cue-Punkte sind Markierungen, die an jeder Stelle des Songs gesetzt werden können.
14	CUE PLAY	Durch Drücken und Halten der "Cue Play"-Taste springt die Wiedergabe zu Cue-Punkten und fährt von dort fort.
15	SYNC	Synchronisiert die BPM (Beats per Minute) des Songs mit denen des Songs im gegenüberliegenden Deck.
16	CROSSFADER	Regelt das Verhältnis der Ausgabe-Lautstärke zwischen Deck 1 und Deck 2.
17	INPUT	Regelt die Eingangslautstärke des jeweiligen Decks.
18	INPUT LEVEL METER	Zeigt die Pegel der abgespielten Songs. Achten Sie beim Einstelen der Eingangslautstärke auf diese Anzeige. Ein zu hoher Ausschlag (rote LED) führt zu Verzerrungen.
19	GAIN	Regelt die Lautstärke des abgespielten Songs.
20	EQ Bereich	Die "EQ"-Regler steuern die hohen ("High"), mittleren ("Mid") und tiefen ("Low") Frequenzen des entsprechenden Kanals.
21	FILTER	Drehen nach links aktiviert einen "Hi Pass"-Filter; Drehen nach rechts aktiviert einen "Low Pass"-Filter.
22	CURSOR	Auswählen von Songs mit "Oben / Unten"; Laden von Songs mit "Links / Rechts".
23	SHIFT	Gleichzeitiges Drücken von "Shift" und anderen Funktionstasten aktiviert deren Sekundärfunktion.
24	MONITORING	Ausgabe des geladenen Songs auf dem Kopfhörer. Songs können vorgehört werden, ohne die "Input"-Fader zu benutzen.
25	REC	Drücken der Taste startet die Aufnahme. Erneutes Drücken der Taste beendet die Aufnahme und die Daten werden gespeichert (Speicherverzeichnis: Finder > User > Music > djay > Recordings).

## VORDER- UND RÜCKSEITE





Nr.	Steuerelement	Funktion
26	KOPFHÖRER LAUTSTÄRKE	Regelt die Lautstärke des Kopfhörers. Achtung! Zu hohe Lautstärken auf den Kopfhörern können schon nach kurzer Zeit das Gehör schädigen!
27	KOPFHÖRER-EINGANG	Klinke-Buchse zum Anschluss eines Kopfhörers.
28	DOCKING-STECKER HALTERUNG	Dient zur Aufbewahrung des Docking-Steckers.
29	DOCKING-KABEL HALTERUNG	Dient zur Aufbewahrung des Docking-Kabels.
30	DOCKING-KABEL	Dient zum Anschluss von iOS-Geräten (iPad, iPhone, iPod Touch).
31	iOS MODE	Dient zur Auswahl des Ausgabe-Modus beim Betrieb mit iOS-Geräten (iPad, iPhone, iPod Touch). Weitere Informationen finden Sie auf Seite 9 dieser Bedienungsanleitung.
32	MASTER OUT LEVEL	Regelt die Lautstärke des "Master"-Ausgangs.
33	MASTER OUT	Cinch-Anschlüsse des "Master"-Ausgangs.
34	TOUCH SENSOR LEVEL	Regelt die Berührungsempfindlichkeit der Jog-Wheels.
35	NETZANSCHLUSS	Schließen Sie das Mitgelieferte Netzteil Vestax SDC-6 (DC 6V 3A) hier an.
36	POWER ON/OFF	Dient zum Ein- und Ausschalten des Spin2.
37	USB-ANSCHLUSS	Schließen Sie hier ein USB-Kabel an, um den Spin2 mit Ihrem Computer zu verbinden.
38	KENSINGTON LOCK	Zur Sicherung gegen Diebstahl kann hier ein Kensington Lock angebracht werden.

## SHIFT FUNKTIONEN

Einigen Tasten des Spin2 sind Sekundärfunktionen zugeordnet, die durch gleichzeitiges Drücken der entsprechenden Taste und der "Shift"-Taste aktiviert werden.

Nr.	Steuerelement	Funktion
S1	SHIFT + 1/8	Drift / Instant FX ("Hi Pass"-Filter steht zur Verfügung, wenn die Taste gedrückt ist.)
S2	SHIFT + 1/4	Sway / Instant FX ("Flanger"-Effekt steht zur Verfügung, wenn die Taste gedrückt ist.)
S3	SHIFT + 1/2	Crush / Instant FX ("Bit Crusher"-Effekt steht zur Verfügung, wenn die Taste gedrückt ist.)
S4	SHIFT + Cue 1	Löscht den Cue-Punkt 1.
S5	SHIFT + Cue 2	Löscht den Cue-Punkt 2.
S6	SHIFT + Cue 3	Löscht den Cue-Punkt 3.
S7	SHIFT + JOG-WHEEL	Auto-Cut Scratch.
S8	SHIFT + PLAY	Wiedergabe springt zum Start-Punkt.
S9	SHIFT + SET CUE	Skip rückwärts.
S10	SHIFT + CUE PLAY	Skip vorwärts.
S11	SHIFT + SYNC	Harmonische Anpassung (Anpassung an das Pitch-Level des Songs auf dem anderen Deck.)

# **EINRICHTUNG DES Spin2 (MAC)**

HINWEIS: Die Zahlen im Text beziehen sich auf die Zahlen im Abschnitt "STEUERELEMENTE & FUNK-TIONEN" auf den Seiten 5 und 6.

Spin2 ist ein Controller, der keine Treiber benötigt. Schließen Sie einfach den Spin2 mithilfe des USB-Kabels an Ihren Computer an, und Sie sind startbereit.

1. Schließen Sie den Spin2 mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den USB-Port Ihres Computers an (#37).



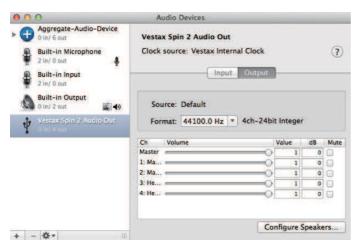
2. Schalten Sie den Spin2 mit dem "Ein/Aus"-Schalter auf der Geräterückseite ein (#36).



Damit haben Sie die Einrichtung des Spin2 bereits abgeschlossen! Schließen Sie Lautsprecher oder Kopfhörer an den Spin2 an (siehe Seite 10). HINWEIS: Lautsprecher, Kopfhörer und Audio-Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Um sicherzustellen, dass der Spin2 von Ihrem Computer korrekt erkannt wurde, befolgen Sie die folgenden Schritte:

- 1. Öffnen Sie Finder > Anwendungen (Applications) > Dienstprogramme (Utilities) > Audio MIDI Setup
- 2. Der Spin2 wird unter "Audio Devices" (Audio Geräte) wie folgt angezeigt:



3. Öffnen Sie "MIDI Studio" indem Sie unter "Window" (Fenster) in der Menüleiste auf "Show MIDI Window" (MIDI Fenster anzeigen) klicken.



Hinweise zur Installation von "djay for Mac" finden Sie in der "djay for Mac"-Installationsanleitung.

## **EINRICHTUNG VON djay (MAC)**

Schliessen Sie den Spin2 mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den USB-Port Ihres Computers an (#37). Schalten Sie den Spin2 mit dem "Ein/Aus"-Schalter auf der Geräterückseite ein (#36). Befolgen Sie die Anweisungen in der "djay for Mac"-Installationsanleitung.

- 1. Starten Sie "djay".
- 2. Öffnen Sie das Fenster "Voreinstellungen" über das "Preferences"-Menü (djay > Preferences).
- 3. Klicken Sie auf "Devices" (Geräte) und nehmen Sie die Audio-Einstellungen wie folgt vor:



4. Klicken Sie auf "Apply" (Anwenden)

## **EINRICHTUNG DES Spin2 (iOS)**

Der Spin2 lässt sich an iOS-Gräte (iPad, iPhone, iPot Touch) anschließen und mit diesen nutzen.

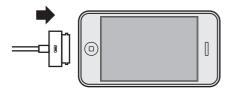
1. Schließen Sie das Netzteil an den Netzanschluss auf der Geräterückseite des Spin2 an (#35). HINWEIS: Bei Benutzung des Spin" mit iOS-Geräten muss das Netzteil angeschlossen werden.



2. Schalten Sie den Spin2 mit dem "Ein/Aus"-Schalter auf der Geräterückseite ein (#36).



3. Schließen Sie das Docking-Kabel (#30) des Spin2 an die Docking-Buchse Ihres iOS-Geräts an. HINWEIS: Achten Sie darauf, den Stecker richtig herum einzustecken.



- 4. Starten Sie die "djay" App.
- "djay for iPad" und "djay for iPhone" können gegen Gebühr im App-Store heruntergeladen werden.
- 5. Stellen sie den Modus der Audio-Ausgabe mit dem "iOS Mode"-Auswahlschalter auf der Geräterückseite des Spin2 ein (#31).



Damit haben Sie die Einrichtung des Spin2 bereits abgeschlossen!

Schließen Sie Lautsprecher oder Kopfhörer an den Spin2 an (siehe Seite 10).

HINWEIS: Lautsprecher, Kopfhörer und Audio-Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

#### Einstellung der Audio-Ausgabe

Bei Benutzung von iOS 5 sollte der Stereo- oder der Split-Modus verwendet werden.

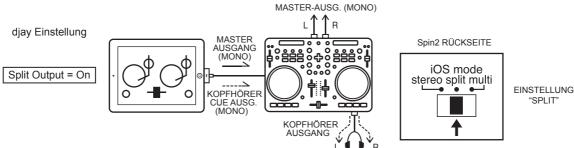
Bei Benutzung von iOS 6 solte der Multi-Modus verwendet werden.

#### 1) Split

Schalten Sie den "iOS Mode"-Auswahlschalter auf "Split" um die "Split Output"-Funktion der "djay"-App zu nutzen. "djay" sendet das Signal des "Master"-Ausgangs an den linken Kanal, und das Signal des "Cue"-Ausgangs an den rechten Kanal. Dies ermöglicht Ihnen das Cueing von Songs auf Ihrem Kopfhörer, ohne dass Ihr Mix auf dem "Master"-Ausgangs beeinflusst wird.

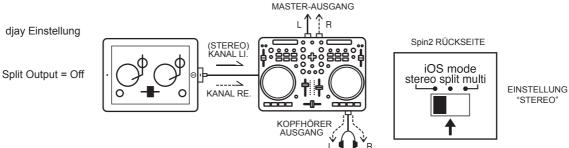
Sie können beide Ausgänge gleichzeitig hören.

Linke Seite: Sound vom "Master"-Ausgang Rechte Seite: Sound vom "Cue"-Ausgang



#### 2. Stereo

Schalten Sie den "iOS Mode"-Auswahlschalter auf "Stereo", um ein 2-Kanal-Stereosignal von Ihrer "djay"-App auszugeben.

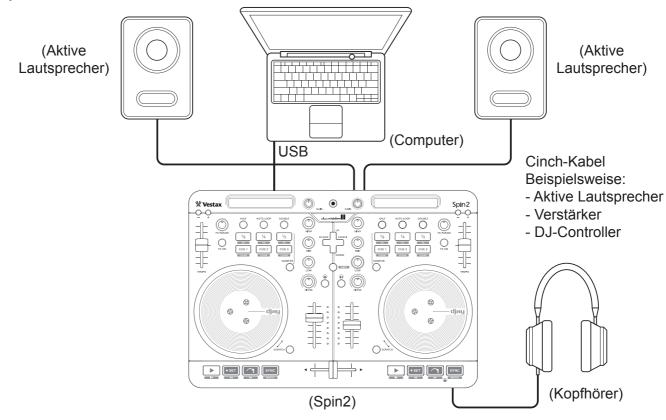


#### 3. Multi

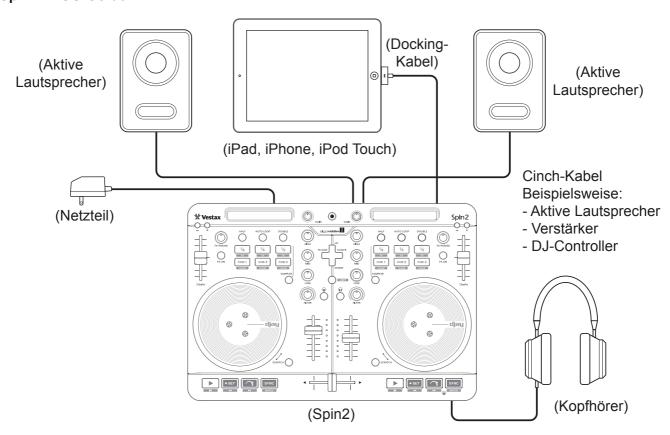
Wenn Sie auf Ihrem iPad oder iPhone iOS 6 betreiben, schalten Sie den "iOS Mode"-Schalter bitte auf "Multi".

# **GERÄTEANSCHLUSS BEISPIELE**

Spin2 + Mac



#### Spin2 + iOS-Gerät



## **GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN**

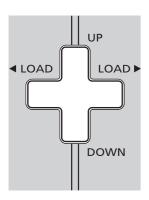
In diesem Abschnitt erklären wir Ihnen die Grundlagen der Benutzung von "djay" unter Mac OS X. Nachdem die Geräte-Einrichtung abgeschlossen ist, können Sie direkt mit dem Abspielen von Songs beginnen.

Als Erstes laden Sie einen Song in Deck 1 (links).

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass sich die beiden "Input"-Regler des Spin2 in Minimalposition befinden

Benutzen Sie das Steuerkreuz (#22) des Spin2 um einen Song aus Ihrer Playlist auszuwählen. Die Playlist wird auf der rechten Seite des Steuerfensters von "djay" angezeigt.

Drücken Sie die linke Taste des Steuerkreuzes um Ihren Song in Deck 1 zu laden.





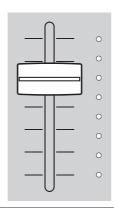
Schieben Sie den Crossfader (#16) ganz nach Links. Erhöhen Sie langsam die Lautstärke mit dem linken "Input"-Regler (#17).

Die Wiedergabe wird unmittelbar gestartet, wenn der Song geladen ist. Sie können den Song hören, wenn Sie die Lautstärke mit dem "Input"-Regler (#17) erhöhen.



(Sollte die Lautstärke zu niedrig sein, passen Sie die Einstellung des "Gain"-Reglers (#18) an. Drehen Sie den "Gain"-Regler auf, bis die "Input Level"-Anzeige (#18) gerade in den roten Breich ausschlägt, und drehen Sie ihn dann wieder etwas herunter.



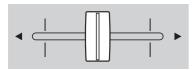


**TIPP:** Wenn Sie wollen, dass ein Song im "Pause"-Modus geladen wird und nicht direkt startet, wenn Sie ihn laden, öffnen Sie "djay" > Preferences > General und deaktivieren Sie das Kontrollkästchen "Automatically start playing Song".

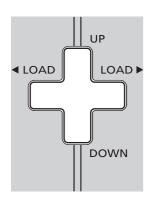
Der Crossfader (#16) blendet zwischen den Decks 1 und 2 hin und her und ermöglicht es, die auf den Decks geladenen Songs zu mixen.

Deck 1 wird wiedergegeben, wenn der Crossfader ganz nach links gestellt wird, Deck 2 wird wiedergegeben, wenn der Crossfader ganz nach rechts gestellt wird.

Befindet sich der Crossfader in Mittelstellung werden beide Decks wiedergegeben. Dies ermöglicht es Ihnen, die beiden Decks mithilfe der "Input"-Regler (#17) zu mixen.



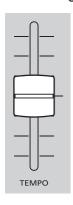
Im Moment wird ein Song auf dem linken Deck wiedergegeben. Benutzen Sie das Steuerkreuz (#22) um einen weiteren Song aus Ihrer Playlist anzuwählen. Drücken Sie diesmal die rechte Taste des Steuerkreuzes und laden Sie so den angewählten Song in Deck2.





Beide Decks (1 und 2) geben jetzt Songs wieder. Die Songs können mit dem Crossfader und den "Input"-Reglern gemixt werden. Das Ergebnis wird allerdings nicht zufriedenstellend sein, wenn die Geschwindigkeit der Songs unterschiedlich ist.

Üblicherweise gleichen DJ's mit dem "Tempo"-Regler (#1) die Geschwindigkeiten der Songs an, um einen stimmigen Mix herzustellen, dies erfordert allerdings technische Fähigkeiten und Erfahrung.





Mit dem Spin2 und der "djay"-Software benötigen Sie diese Fähikkeiten und Erfahrung nicht.

Drücken Sie einfach die "Sync"-Taste (#15) eines der Decks, um die Tempi der Songs zu synchronisieren. Hören Sie den Unterschied?

Die Geschwindigkeiten der Songs auf Deck 1 und 2 sind jetzt einander angeglichen. Spin2 hat somit den schwierigsten Teil des DJing bereits für Sie erledigt. Mit dem Spin2 kann buchstäblich jeder ein DJ sein!

**TIPP:** Durch Drücken der "Monitoring"-Taste können Sie die Songs bei heruntergeregelten "Input"-Reglern auf dem Kopfhörer vorhören, bevor Sie die Ausgabe starten.

## **ERWEITERTE FUNKTIONEN**

#### 1. START-PUNKTE UND CUE-PUNKTE

Mit dem Spin2 lassen sich Cue-Punkte in den Songs setzen. Es ist möglich bis zu 4 Cue-Punkte pro Deck zu setzen.



#### A) Setzen eines Start-Punktes

Laden Sie eine Track und suchen Sie mithilfe des Jog-Wheels (#10) die Stelle, an der Sie den Start-Punkt setzen wollen. Die Darstellung des Tracks als Wellenform-Grafik in "djay" erleichtert das Auffinden der gewünschten Stelle. Wenn Sie die Stelle an der Sie den Start-Punkt setzen möchten gefunden haben, drücken Sie die Taste "Set Cue" (#13) und die Stelle wird als Start-Punkt gespeichert. (In der "Virtual Vinyl"-Anzeige in "djay" wird der Start-Punkt als weisser Punkt dargestellt.) Wenn ein Start-Punkt gesetzt ist, springt die Wiedergabe jedesmal zu diesem Punkt zurück, wenn Sie die "Cue Play"-Taste drücken.



#### B) Setzen eines Cue-Punktes

Neben dem Start-Punkt können Sie bis zu 3 weitere Cue-Punklte setzen, indem Sie die Tasten "Cue 1", "Cue 2" oder "Cue 3" (#7) drücken. Ein Cue-Punkt wird für den Track gespeichert, wenn eine der "Cue"-Tasten gedrückt wird. Wird dieselbe "Cue"-Taste noch einmal gedrückt, springt die Wiedergabe zum entsprechenden Cue-Punkt.

Zum Löschen von Cue-Punkten drücken Sie die "Shift"-Taste gleichzeitig mit der gewünschten "Cue"-Taste

(In der "Virtual Vinyl"-Anzeige von "djay" werden die Cue-Punkte als rote, grüne und blaue Punkte dargestellt.)



#### 2. AUTO-LOOP UND BOUNCE-LOOP

Es macht einfach Spass mit Loops zu arbeiten und sie tragen dazu bei, Ihrem Mix eine besondere Note zu verleihen.



#### A) Einsatz von Auto-Loops

Die "Auto Loop"-Taste im "Auto-Loop"-Bedienfeld des Spin2 (#5) erzeugt Loops von festgelegter Länge. Drücken sie "Half" um die Lauflänge des Loops zu halbieren oder drücken Sie "Double" um die Länge des Loops zu verdoppeln.

Um den Loop zu verlassen, drücken Sie die "Auto-Loop"-Taste erneut.



#### B) Einsatz von Bounce-Loops

Benutzen Sie die Tasten "1/8", "1/4" oder "1/2" im "Bounce Loop"-Bedienfeld des Spin 2, um Loops von festgelegter Länge zu erzeugen, die nur solange aktiv sind, wie die entsprechende Taste gedrückt gehalten wird.

Wenn Sie die Taste loslassen, wird der Loop beendet und die Wiedergabe fährt von jener Stelle fort, an der Sie den Loop gestartet haben.

Die mit der Bounce-Loop-Funktion erzeugten Loops eignen sich hervorragend, um spontan "Stotter"-Effekte zu erzeugen.

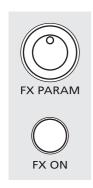


#### 3. EFFEKTE (FX)

"djay for Mac" verfügt über verschiedene Effekt-Funktionen.

#### A) Einsatz von "Advanced FX"

Drücken Sie die "FX On"-Taste (#3), um Soundeffekte auf einen Track anzuwenden. (Standardeinstellung ist der Effekt "Echo"). Mit dem "FX Parameter"-Regler steuern Sie die Effekt-Parameter der Effekte. (Die Parameter des Effekts Echo sind "Depth" und "Width".)



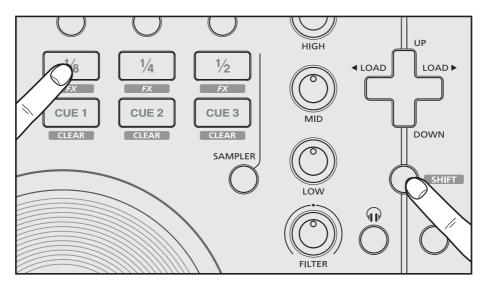


#### B) Einsatz von "Instant FX"

"Instant FX" werden aktiviert, wenn Sie die "Shift"-Taste (#23) zeitgleich mit einer der "Bounce-Loop"-Tasten drücken (#6).

Standardmäßig sind die Folgenden Effekte zugeordnet:

- "1/8"-Taste: Während Sie die Taste gedrückt halten, ist der "Drift- / HiPass-Filter"-Effekt aktiv.
- "1/4"-Taste: Während Sie die Taste gedrückt halten, ist der "Sway / Flanger"-Effekt aktiv.
- "1/2"-Taste: Während Sie die Taste gedrückt halten, ist der "Crush / Bit-Crusher"-Effekt aktiv.





## **SUPPORT**

#### **PROBLEMBEHEBUNG**

- 1) Die Jog-Wheels funktionieren nicht.
- Regulieren Sie die Berührungsempfindlichkeit mit dem "Touch Sensor Level"-Regler (#34) auf der Geräterückseite.
- Vergewissern Sie sich, dass der "Scratch"-Schalter (#11) auf "On" geschaltet ist.
- 2) Die Wiedergabe funktioniert nicht.
- Die Berührungsempfindlichkeit kann zu hoch eingestellt sein. Regulieren Sie die Berührungsempfindlichkeit mit dem "Touch Sensor Level"-Regler (#34) auf der Geräterückseite.
- 3) Mein Computer erkennt den Spin2 nicht.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Computer die minimalen Systemanforderungen erfüllt.
- Schließen Sie das USB-Kabel an einen anderen USB-Port an.
- Wenn Sie einen USB-Hub benutzen, schließen Sie das USB-Kabel direkt an einen USB-Port des Computers an. Versuchen sie alle USB-Ports.
- Versuchen Sie ein anderes USB-Kabel.
- Beenden Sie alle anderen laufenden Anwendungen, inklusive Anti-Viren-Software und Hintergrundprogramme. Deaktivieren sie außerdem alle Wi-Fi- und Bluetooth- Verbindungen.
- Bereinigen Sie in "MIDI-Studio" die Registry-Datei Ihres MIDI-Treibers (siehe Seite 7). Öffnen Sie "MIDI Studio" bei nicht angeschlossenem Spin2. Klicken Sie das "Vestax Spin2"-Icon und wählen Sie "Remove Device" (Gerät entfernen).

#### **OFFIZIELLER SUPPORT**

Für aktuelle Support-Informationen besuchen Sie bitte:

Vestax Global Support http://help.vestax.co.jp/en/

Vestax Suppport Deutschland:

http://www.vestax.de/support/kontakt.html

## **SPEZIFIKATIONEN**

Abmessungen: 354mm (B) x 250mm (T) x 47mm (H) (mit Knöpfen)

Gewicht: 1.45KG

Leistungsaufnahme: 17W (AC 100-230V) (während des Aufladens von iOS-Geräten)

Netzteil: DC 6V / 3A (Vestax SDC-6)